

Distr.: General
23 April 2009

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١*

الجزء الحادي عشر
النفقات الرأسمالية

الباب ٣٣

التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية

المحتويات

الصفحة

٣	.....	ألف - عرض عام
١١	.....	باء - برامج التعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الكبرى
١١	.....	١ - المقرر
١٢	.....	٢ - مكتب الأمم المتحدة في جنيف
١٣	.....	٣ - مكتب الأمم المتحدة في فيينا
١٤	.....	٤ - مكتب الأمم المتحدة في نيروبي

* سيصدر فيما بعد موجز للميزانية البرنامجية المعتمدة بوصفه: الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الرابعة والستون، الملحق رقم ٦ (A/64/6/Add.1).



-
- ١٥ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي
- ١٦ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
- ١٧ - اللجنة الاقتصادية لأفريقيا
- ١٨ - جيم - الشبكة المؤسسية للأمم المتحدة

ألف - عرض عام

١-٣٣ يشمل هذا الباب الموارد المتعلقة بمشاريع النفقات الرأسمالية، وهي التعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية للممتلكات الرئيسية للأمم المتحدة في العالم، بما في ذلك تحديث المباني القائمة والمنشآت التقنية. وتُطلب الموارد المتعلقة بالنفقات الرأسمالية مركزيا في إطار هذا الباب لكفالة توخي نهج منسق ومنهجي فيما يتعلق بإدارة المرافق وأعمال الصيانة الرئيسية والتشييد. وترد تكاليف الموظفين والتكاليف المتعلقة بإدارة وتنظيم الأنشطة المقترحة في هذا الباب تحت الأبواب الرئيسية الخاصة بكل منها في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ بالنسبة لنيويورك وجنيف وفيينا ونيروبي واللجان الإقليمية.

٢-٣٣ ووفقا للمعايير المستخدمة لتقرير إدراج مشروع ما في إطار أعمال التعديل والتحسين أو في إطار أعمال الصيانة الرئيسية، تُصنف ضمن التعديلات والتحسينات المشاريع التي تتسم بكثافة رأس المال وذات الطابع الهيكلي والتي ينجم عنها تعديل أو تحسين المرافق أو الهياكل الأساسية، في حين تُصنف ضمن أعمال الصيانة الرئيسية المشاريع الرامية إلى إصلاح أو استبدال منشآت قائمة (مثل منشآت التدفئة والتهوية والتبريد، والمنشآت الكهربائية، ومنشآت السباكة، ومنشآت التجارة، وأنظمة الأمن، وما إلى ذلك) وإلى صيانة المرافق والمحافظة عليها في حالة تشغيلية جيدة. وعلى مر الزمن، بات أيضا من اللازم اقتراح مشاريع رئيسية تخص الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات، مثل تحديث الخوادم والشبكة المؤسسية، لكفالة تحديث الإطار العام لنظام تكنولوجيا المعلومات واستبداله لمواكبة التكنولوجيا الحديثة ومتطلبات مستخدميها في الأمم المتحدة. وإلى جانب هذه المشاريع، وضعت مشاريع تعزيز الأمن التي شملت عنصري تكنولوجيا المعلومات والهياكل الأساسية المادية على السواء. وتصنف هذه المشاريع في فئة أعمال التعديلات والتحسينات. إلا أنه مع تغير التكنولوجيا، كثيرا ما يستلزم استبدال المنشآت القائمة على إدخال خصائص جديدة وتحسينات كبيرة على المرافق، مما يقلل من الفوارق بين الفئتين. وينظر في كل مشروع مقترح في ضوء هذه المعايير ويُدْرَج في المجال الذي يعتبر أكثر ملاءمة. وفي إطار عنصر الصيانة الرئيسية في الميزانية، تتخذ الكثير من المشاريع طابعا متكررا حتى يتسنى صيانة المباني والمحافظة عليها في حالة تشغيلية جيدة، أما مشاريع التعديلات والتحسينات فتكون في الغالب مشاريع تنفذ مرة واحدة أو ممتدة على عدة سنوات.

٣-٣٣ وتعلق المشاريع المدرجة تحت هذا الباب بالبرنامج الفرعي ٤، خدمات الدعم، من البرنامج ٢٤، خدمات الدعم الإداري والمركزي، من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ (A/63/6/Rev.1). وتمثل أهداف البرنامج الفرعي بوجه عام في الاضطلاع بفعالية وكفاءة بمهام التخطيط والإدارة والصيانة والتشغيل الخاصة بجميع المرافق المادية القائمة للمنظمة وتقديم الدعم المشترك لأنشطة المنظمة الأخرى الصادر بشأنها تكليف. وتندرج الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز المتصلة بوجه خاص بإدارة مشاريع التشييد منطقيا في إطار مكتب خدمات الدعم المركزية والخدمات الإدارية في جنيف وفيينا ونيروبي واللجان الإقليمية، حسب الاقتضاء.

٤-٣٣ وفي المقر، تخضع المشاريع المقترحة في هذا الباب لمسؤولية مكتب خدمات الدعم المركزية ومكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، حسب الاقتضاء. والخدمات الإدارية في جنيف وفيينا ونيروبي واللجان الإقليمية هي المسؤولة، في إطار دائرة اختصاص كل منها، عن تنفيذ مشاريعها في إطار هذا الباب وعن إدارة الموارد ذات الصلة. وستنفذ المشاريع المقترحة في هذا الباب والمتعلقة بسلامة مباني الأمم المتحدة وأمنها في جميع المواقع الرئيسية بالتنسيق الوثيق مع إدارة شؤون السلامة والأمن. وبما أنه يجب على المكاتب المسؤولة عن إدارة المرافق تقييم المشاريع بناء على أولويات متضاربة في مواقع كل منها، فقد تختلف الموارد المطلوبة تحت بند التعديلات والتحسينات وتحت بند أعمال الصيانة الرئيسية بين كل فترة سنتين وأخرى. ويتولى كل مكتب المسؤولية في نهاية الأمر عن نوعية وسلامة مباني الأمم المتحدة.

٥-٣٣ ووفقا لقرار الجمعية العامة ٥٢/٢٢٠، سيمارس مكتب خدمات الدعم المركزية دوره التنسيق المتمثل في مد المواقع التي توجد خارج المقر بالسياسات والمبادئ التوجيهية الإدارية المتكاملة والمنسقة وبالمساعدة التقنية في مجال تنفيذ مشاريع إدارة المرافق. وقد استعان مكتب خدمات الدعم المركزية بقدرات من بنيتها التنظيمية القائمة للإشراف على مشاريع خارجية، مع التركيز على الإشراف الإداري على مشاريع كبرى مثل تشييد مرافق جديدة للمكاتب في كل من اللجنة الاقتصادية لأفريقيا ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي. غير أنه وفقا لأحكام القرار ٦٣/٢٦٣ (أولا)، يقترح تعزيز قدرات مكتب خدمات الدعم المركزية في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. وترد في هذا الصدد معلومات محددة ومفصلة في مقترحات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ تحت الباب ٢٨ دال، مكتب خدمات الدعم المركزية. ووفقا لهذه المقترحات، سيعمل المكتب على تعزيز دعمه للمكاتب التي توجد خارج المقر فيما يتعلق بتخطيط مشاريع التشييد الرئيسية التي ستقوم بها خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ وإدارتها وتقديم المشورة التقنية بشأنها ورصدها. وفيما يتعلق بتنفيذ المخطط العام لتجديد مباني المقر، سيواصل المكتب العمل عن كثب مع مكتب المخطط العام لتجديد مباني المقر من أجل تيسير تجديد مجمع الأمانة العامة.

٦-٣٣ ووفقا لاستراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي اعتمدها الجمعية العامة في قرارها ٦٣/٢٦٢، يتولى مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات مسؤولية تخطيط وتنسيق أنشطة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على صعيد الأمانة العامة ككل، فضلا عن استعراض المشاريع ذات الصلة المقترحة من قبل جميع مراكز العمل. ويتولى المكتب أيضا مسؤولية القيام مركزيا بتسيير مشاريع تحديث الهياكل الأساسية للشبكة العالمية الخاصة بمكاتب الأمم المتحدة التي توجد خارج المقر وعمليات حفظ السلام والعمليات السياسية الخاصة، من خلال تنفيذ مشروع الشبكة المؤسسية الرامي إلى توحيد معدات الهياكل الأساسية للشبكة وتوحيد معايير الخاصة والتنوعية والموثوقية لجميع الشبكات في شتى أنحاء العالم. وفي هذا السياق، تدرج ميزانيات مشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المحلية في إطار فرادى ميزانيات المكتب الإقليمي أو عملية حفظ السلام المحددة أو العملية السياسية الخاصة.

٧-٣٣ ويؤدي مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات دورا إشرافيا في استعراض مشاريع الميزانيات من وجهة النظر المالية، أذ يضمن عدم طلب موارد من أجل تنفيذ نفس المشاريع مع تعاقب فترات السنتين. ويُطلب تقديم التبريرات ويتم تحليلها بالنظر إلى كل مشروع على حدة، بما في ذلك المشاريع المقترح تأجيلها أو التي تنفذ على مدى فترات سنتين متعددة.

٨-٣٣ وتختلف الاحتياجات من أعمال الصيانة الرئيسية باختلاف عمر المبنى، ونمط البناء، والمناخ، ومدى كفاية برامج الصيانة المنتظمة. ويزيد عمر ممتلكات الأمم المتحدة في المقر عن ٥٠ سنة، وهي بحاجة إلى الصيانة بحرص أكبر للحيلولة دون تقادمها من النواحي الهيكلية والوظيفية والتقنية. وعلاوة على ذلك، أصبح من الضروري، مع ظهور تكنولوجيات جديدة في ميدان الاتصالات والتشغيل الآلي للمكاتب وإدارة المعلومات، إدخال تغييرات وتعديلات على المباني بغية استيعاب الاحتياجات المتخصصة لتلك التكنولوجيات. وتتطلب كذلك معايير السلامة والمعايير البيئية الجديدة تجديد المباني القائمة باستمرار وفقا للمعايير الحديثة في مجالات مثل السلامة من الحريق والزلازل، وتيسير وصول المعوقين إليها، وجودة الهواء الداخلي، وإزالة الأسيستوس، والمناولة الآمنة للمواد الخطرة أو السامة.

٩-٣٣ بيد أن إدارة وصيانة المرافق التي تمتلكها المنظمة تأثرت في الماضي من انخفاض مستويات تمويل برامج الصيانة الوقائية والإصلاح. وبالإضافة إلى ذلك، يتضح في بعض الأحيان أنه من الصعب تنفيذ مشاريع التعديل والتحسين الموافق عليها بالكامل خلال فترة السنتين التي ترصد فيها الاعتمادات، إذ أن طبيعة مشاريع التحسينات الرئيسية تقتضي أن تخصص لعدد من هذه المشاريع مهل طويلة لتنفيذها أو أن توضع لها جداول زمنية في فصل الصيف. ويترتب على ذلك تأجيل تلك المشاريع مرة أخرى إلى فترات سنتين مقبلة. وتعاني المباني في العديد من مقرات العمل من الآثار المتراكمة لقلة التمويل أو إرجاء المشاريع، مما يؤدي إلى حدوث أعطال كثيرا ما تشكل خطرا على الصحة والسلامة.

١٠-٣٣ وفيما يتعلق بالاحتياجات من التعديلات وأعمال الصيانة الرئيسية في المقر، ما فتئ مستوى التمويل ينخفض منذ فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بسبب الموارد المحدودة. ومع بدء تنفيذ المخطط العام لتجديد مباني المقر عملا بالقرارين ٢٥١/٦١ و ٨٧/٦٢، ستركز الاحتياجات من التعديلات وأعمال الصيانة الرئيسية في المقر في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ على تأمين استمرار صيانة المباني التي ستظل مشغولة، فضلا عن صيانة الفضاءات المشتركة والمكاتب في مكان الإيواء المؤقت، من أجل ضمان سلامة المباني وموثوقية أنظمة الصحة والسلامة للوفود والموظفين والزائرين في مجمع المقر. وفيما يلي موجز للاحتياجات من أعمال الصيانة الرئيسية في المقر المتوقعة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١:

(أ) ستخضع مباني الأمانة العامة والمؤتمرات للإصلاح طيلة فترة السنتين. وسينخفض إلى حد كبير مستوى عمليات الصيانة في تلك المباني، غير أنه سيتعين الحفاظ على ظروف تشغيلية دنيا فيها؛

(ب) سيتواصل خلال فترة السنتين التشغيل العادي لمباني المكتبة والجمعية العامة والمرج الشمالي والطابق السفلي بكامله، مما يمثل حوالي ٥٠ في المائة من مجمع الأمانة العامة، فضلا عن المباني الملحقة. ويتوقع أن يكون مستوى عمليات الصيانة في هذه المباني عاديا؛

(ج) ستلزم صيانة الفضاءات المشتركة والمكاتب في أماكن الإيواء المؤقت، بما في ذلك صيانة الهياكل الأساسية الميكانيكية والكهربائية والمتعلقة بالسباكة ووحدات التدفئة والتهوية والتبريد الرئيسية.

١١-٣٣ ويواجه قصر الأمم بمكتب الأمم المتحدة في جنيف تحديات كبرى في مجال الصيانة بسبب ما اعتراه من قدم متسارع وأضرار متراكمة على مدى ٧٠ عاما من الخدمة. وفي حين ما انفكت الأمم المتحدة تتعهد المبنى الرئيسي وملحقاته بصيانة سطحية، ما فتئت خصائصها الوظيفية وصلاحيتها استخدامها تتدهور على مدى العقد الماضي، مما أدى إلى ارتفاع تكاليف الصيانة التي تتحملها الأمم المتحدة، فضلا عن شواغل تتعلق بسلامة الوفود والموظفين والزائرين في الموقع. وسعى إلى صون التراث الفريد والحفاظ على سلامة المبنى ونظام العمل فيه، يعمل مكتب الأمم المتحدة في جنيف، بالتعاون مع مكتب المخطط العام لتجديد مباني المقر، على وضع برنامج شامل لتجديد قصر الأمم وإصلاحه. وستقدم الاقتراحات المفصلة فيما يتعلق بالمشروع الذي يشار إليه "بالخطة الاستراتيجية لحفظ التراث" إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والسنتين. ويُتوقع وضع عملية من ثلاث خطوات. فالمرحلة الأولى، التي تشمل استعراضا أساسيا للمشاكل الهيكلية، ستكون بمثابة أساس مرجعي لإجراء دراسة أكثر تفصيلا. ويتوقع استكمال المرحلة التمهيدية في عام ٢٠٠٩، وهي المرحلة التي أمكن تمويلها عن طريق التبرعات. وستشمل المرحلة الثانية من العملية دراسة هندسية مستفيضة بناء على الأساس المرجعي الذي تمخض عن دراسة المرحلة الأولى، وستكون أساسا للتحليل وتقديم الاقتراحات لخطة التجديد. ويُتوقع أن تصل الاحتياجات اللازمة للمرحلة الثانية، المقرر تنفيذها في عام ٢٠١٠، إلى ١ ١٠٠ ٠٠٠ دولار. ويرد الاقتراح المتعلق بالمرحلة الثانية من الدراسة في هذا التقرير تحت عنصر مكتب الأمم المتحدة في جنيف. وبعد استكمال هاتين الخطوتين الضروريتين، تُنفذ أعمال التجديد ذاتها في مرحلة ثالثة، رهنا بموافقة الجمعية العامة. وفي ضوء الحاجة إلى استكمال مخطط الأمم المتحدة العام لتجديد مباني المقر، من غير المتوقع أن يبدأ تنفيذ الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث قبل عام ٢٠١٢، وذلك رهنا بموافقة الجمعية العامة.

١٢-٣٣ ويصل مجموع الاعتمادات المطلوبة تحت هذا الباب إلى ٩٠٠ ٠٠١ ٥٥ دولار قبل إعادة تقدير التكاليف، مما يعكس انخفاضا قدره ٧ ١٩٧ ٥٠٠ دولار أو ١١,٦ في المائة، مقارنة بالاعتماد المنقح لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ويمثل هذا الانخفاض وقف اعتمادات مرصودة مرة واحدة في فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ من أجل إنشاء مركز بيانات ثانوي في فيينا (٤٠٠ ٥٤٣ دولار) وتكنولوجيا المعلومات ومعدات الهاتف للمرافق المكتبية الجديدة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا (٤٠٠ ٥٦٧ دولار)، فضلا عن انخفاضات

في الاحتياجات من أعمال التعديل وأعمال الصيانة الكبرى في جميع مراكز العمل بمبلغ إجمالي قدره ٠٨٦٧٠٠ ٤ دولار، كما يرد بيانه في الجدول ٣٣-٢ أدناه.

٣٣-١٣ وسبق أن وافقت الجمعية العامة على عدد من المشاريع المدرجة في هذا الباب لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، وهي تمثل استمرارا لمشاريع متعددة السنوات سبق أن تمت الموافقة عليها، أو مشاريع تم إرجاؤها بسبب أولويات متضاربة. ويرد في الجدول ٣٣-٣ تصنيف للمشاريع المقترحة في هذا الباب ضمن عنصر التعديلات والتحسينات والصيانة الرئيسية بوصفها: مشاريع مرحلية متعددة السنوات، أو مشاريع متكررة، أو مشاريع جديدة. وبالتالي، تمثل المقترحات المتعلقة بفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ ما يلي: (أ) مرحلة مستمرة من برامج لاحقة، يُتوقع أن تستمر خلال فترات السنتين التالية؛ و (ب) المشاريع التي ما فتئت تعتبر أساسية إلى أبعد حد لضمان تشغيل المرافق والهياكل الأساسية ذات الصلة بصورة موثوقة وفعالة دعما للبرامج الفنية.

٣٣-١٤ ووفقا لقرارات الجمعية العامة ٣٠٤/٥٧ و ٢٧٠/٥٨ و ٢٦٢/٦٣، وتمشيا مع الأهداف التي حددها الأمين العام في تقاريره A/57/387 و Corr.1 و A/57/620 و A/62/793 و Corr.1 و Add.1 بشأن تعزيز الأمم المتحدة وبشأن استراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، فقد تمت الموافقة على تخصيص موارد في فترتي السنتين السابقتين في إطار مشروع شبكة المؤسسات بغرض الاستثمار في الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل دعم عقد المؤتمرات بالفيديو من الحواسيب المكتبية والاتصال الهاتفي باستخدام بروتوكولات الإنترنت وتلبية الاحتياجات المتعلقة باستمرارية تصريف الأعمال والاتصال في الزمن الحقيقي بالتطبيقات المؤسسية للأمم المتحدة. وخلال فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، شمل هذا المشروع مركزي العمل الأكثر احتياجا إلى تطوير الهياكل الأساسية للكابلات، وهما مكتب الأمم المتحدة في جنيف ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي. ووفقا لأحكام القرار ٢٦٢/٦٣، قام مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بالنظر إلى دوره القيادي في تطوير الهياكل الأساسية الشبكية على نطاق المنظومة، بتحليل الاحتياجات من الهياكل الأساسية الشبكية والجوانب التقنية ذات الصلة في جميع مراكز العمل. وبناء على هذا التحليل، يقترح رصد مبلغ ٢٠٠ ٦٩٤ ٥ دولار لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ في إطار هذا الباب من الميزانية من أجل تطوير الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في كل من مكتب الأمم المتحدة في نيروبي واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)، باعتبارها المرحلة المقبلة من التحسينات الأكثر إلحاحا في إطار مشروع شبكة المؤسسات.

٣٣-١٥ وسيكون توزيع النسب المئوية التقديرية للموارد في إطار هذا الباب على النحو المبين في الجدول ٣٣-١ أدناه.

الجدول ١-٣٣

توزيع الموارد حسب العنصر

(النسبة المئوية)

العنصر	الميزانية العادية	الموارد الخارجة عن الميزانية
ألف - التعديلات والتحسينات	٤٩,٨	-
باء - أعمال الصيانة الكبرى	٣٩,٨	-
جيم - شبكة مؤسسات الأمم المتحدة	١٠,٤	-
المجموع	١٠٠,٠	-

الجدول ٢-٢٣

الاحتياجات من الموارد حسب العنصر ومصدر التمويل

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الميزانية العادية

العنصر	نفقات الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧		مخصصات الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩		النمو في الموارد		
	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف	إعادة تقدير التكاليف	تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١
ألف - التعديلات والتحسينات							
١ - المقر	٢٨ ٣٩٦,٧	(٧٣,٣)	٢٠ ٢٧٥,١	(٣٦,٣)	١٢ ٩٢٠,٢	٦٢٧,٦	١٣ ٥٤٧,٨
٢ - جنيف	١٧ ٥٢٥,٦	٣٢,٣	٤ ٦١٦,٤	١٤٩٢,١	٦ ١٠٨,٥	١٦,٣	٦ ١٢٤,٨
٣ - فيينا	٢ ٠٨٥,٨	(٢٥,٥)	٣ ٦٨٣,٢	(٩٣٧,٥)	٢ ٧٤٥,٧	(٣٠,١)	٢ ٧١٥,٦
٤ - نيروبي	٨ ١٧٠,٦	(٣٥,٨)	٢ ٤٣٢,٣	(٨٧١,٦)	١ ٥٦٠,٧	١١٩,١	١ ٦٧٩,٨
٥ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	٣ ٢٤٧,١	(٧٣,١)	١ ٧٨٧,١	(١ ٣٠٦,٥)	٤٨٠,٦	٢٧,١	٥٠٧,٧
٦ - اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	٤ ٠٦١,٩	(٢٣,٥)	١ ٥١٦,٦	(٢٣٥,٨)	١ ٢٨٠,٨	١٦٩,٢	١ ٤٥٠,٠
٧ - اللجنة الاقتصادية لأفريقيا	٩ ٢١٥,٥	(٢٩,٨)	٣ ٢٤٨,١	(٩٦٧,٢)	٢ ٢٨٠,٩	٧١١,٣	٢ ٩٩٢,٢
٨ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا	٢٦٦,٩	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٧٢ ٩٧٠,١	(١٠ ١٨١,٤)	٣٧ ٥٥٨,٨	(١٠ ١٨١,٤)	٢٧ ٣٧٧,٤	١ ٦٤٠,٥	٢٩ ٠١٧,٩
باء - أعمال الصيانة الكبرى							
١ - المقر	٧ ١٥١,١	٣,٤	٩ ٠٤٨,٩	٣٠٨,٣	٩ ٣٥٧,٢	٤٥٤,٦	٩ ٨١١,٨
٢ - جنيف	٤ ٥٢٣,٣	(٢٨,٣)	٥ ٩٦٤,٣	(١ ٦٨٥,٣)	٤ ٢٧٩,٠	١١,٤	٤ ٢٩٠,٤
٣ - فيينا	٨٦٣,٣	١١,٦	١ ٠٣٨,٤	١٢٠,٠	١ ١٥٨,٤	(١٤,٣)	١ ١٤٤,١
٤ - نيروبي	١ ٩٢٣,٦	٦٩,٨	١ ٩٦١,٢	١ ٣٦٨,٨	٣ ٣٣٠,٠	٢٤٧,٢	٣ ٥٧٧,٢
٥ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	١ ٤٣٠,١	(٣,١)	١ ٨٨٢,٤	(٥٩,٠)	١ ٨٢٣,٤	١٠٣,٦	١ ٩٢٧,٠

العنصر	نفقات الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٦	مخصصات الفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٨	النمو في الموارد		إعادة تقدير التكاليف	إعادة تقدير التكاليف	تقديرات الفترة ٢٠١١-٢٠١٠
			النسبة المئوية	المبلغ			
ألف - التعديلات والتحسينات							
١ - المقر	٢٨ ٣٩٦,٧	٢٠ ٢٧٥,١	(٣٦,٣)	(٧٣٥٤,٩)	١٢ ٩٢٠,٢	٦٢٧,٦	١٣ ٥٤٧,٨
٦ - اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاربي	٥٣٦,٩	٢٦٦,٨	٢١٠,٥	٥٦١,٥	٨٢٨,٣	١٠٩,٤	٩٣٧,٧
٧ - اللجنة الاقتصادية لأفريقيا	٦٤٤,٤	٨٢٩,٢	٣٩,٢	٣٢٤,٨	١١٥٤,٠	٣٥٧,٢	١ ٥١١,٢
المجموع الفرعي	١٧ ٠٧٢,٧	٢٠ ٩٩١,٢	٤,٥	٩٣٩,١	٢١ ٩٣٠,٣	١ ٢٦٩,١	٢٣ ١٩٩,٤
جيم - شبكة مؤسسات الأمم المتحدة	٨ ٠٨٠,١	٣ ٦٤٩,٤	٥٦,٠	٢ ٠٤٤,٨	٥ ٦٩٤,٢	٢٧٦,٦	٥ ٩٧٠,٨
المجموع	٩٨ ١٢٢,٩	٦٢ ١٩٩,٤	(١١,٦)	(٧ ١٩٧,٥)	٥٥ ٠٠١,٩	٣ ١٨٦,٢	٥٨ ١٨٨,١

الجدول ٣-٣٣

حالة المشاريع المقترحة لفترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٠ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المقر	مكتب الأمم المتحدة في جنيف	مكتب الأمم المتحدة في فيينا	مكتب الأمم المتحدة في نيروبي	مكتب والاجتماعية اللاتينية والبحر الكاربي	اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاربي	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لأفريقيا	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا	المجموع
ألف - التعديلات والتحسينات								
المشاريع المعتمدة المرجأة من فترات سابقة	-	-	-	-	-	-	-	-
المشاريع المرحلية متعددة السنوات	٤ ٨٠٠,٠	٤ ٤٠٠,٠	-	١ ٠٠٠,٠	-	-	-	١٠ ٢٠٠,٠
المشاريع المتكررة	٨ ١٢٠,٢	-	٢ ٥٨٦,٣	-	٢٤٠,٠	-	-	١٠ ٩٤٦,٥
المشاريع الجديدة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠	-	١ ٧٠٨,٥	١٥٩,٤	٥٦٠,٧	٤٨٠,٦	١ ٢٨٠,٨	٢ ٠٤٠,٩	٦ ٢٣٠,٩
المجموع الفرعي	١٢ ٩٢٠,٢	٦ ١٠٨,٥	٢ ٧٤٥,٧	١ ٥٦٠,٧	٤٨٠,٦	١ ٢٨٠,٨	٢ ٢٨٠,٩	٢٧ ٣٧٧,٤
باء - أعمال الصيانة الكبرى								
المشاريع المعتمدة المرجأة من فترات سابقة	-	-	-	-	-	-	-	-
المشاريع المرحلية متعددة السنوات	-	١ ١٤٩,٠	-	-	١ ٤١٨,٤	-	-	٢ ٥٦٧,٤
المشاريع المتكررة	٩ ٣٥٧,٢	٢ ٨٣٥,٠	١ ١٥٨,٤	٣ ٣٣٠,٠	٤٠٥,٠	٨٢٨,٣	٥٤٠,٠	١٨ ٤٥٣,٩

المقر	مكتب الأمم المتحدة في جنيف	مكتب الأمم المتحدة في فيينا	مكتب الأمم المتحدة في نيروبي	مكتب الأمم المتحدة في آسيا ومنطقة البحر الكاريبي	اللجنة الاقتصادية لأفريقيا	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا	المجموع
المشاريع الجديدة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠	٢٩٥,٠	-	-	-	-	٦١٤,٠	-	٩٠٩,٠
المجموع الفرعي	٩ ٣٥٧,٢	٤ ٢٧٩,٠	١ ١٥٨,٤	٣ ٣٣٠,٠	١ ٨٢٣,٤	٨٢٨,٣	١ ١٥٤,٠	٢١ ٩٣٠,٠
جيم - شبكة مؤسسات الأمم المتحدة	٤٠٠,٠	-	-	٣ ٥٠٠,٠	١ ٤٨٦,٦	-	٣٠٧,٦	٥ ٦٩٤,٢
المجموع الفرعي	٤٠٠,٠	-	-	٣ ٥٠٠,٠	١ ٤٨٦,٦	-	٣٠٧,٦	٥ ٦٩٤,٢
المجموع	١٠ ٣٨٧,٥	٣ ٩٠٤,١	٨ ٣٩٠,٧	٣ ٧٩٠,٦	٣ ٢١٠,٩	٣ ٤٣٤,٩	٣٠٧,٦	٥٥ ٠٠١,٩

١٦-٣٣ وينبغي أن يُنظر إلى المقترحات أعلاه في سياق القيمة التقديرية للمباني التي تملكها الأمم المتحدة (عدا الأراضي) على أساس تقييم عام ٢٠٠٨، وهي كما يلي:

(أ) المقر: ٦٩٦ ٠٠٠ ٧٧٠ دولار (قيمة الاستبدال لمجمع المقر)؛

(ب) جنيف: ٨١٦ ٢٣١ ٥٠٠ دولار؛

(ج) فيينا: ١ ٣٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار (مركز فيينا الدولي مملوك لحكومة النمسا)؛

(د) نيروبي: ٦٤ ٢١٣ ٠٠٠ دولار (القيمة التقديرية لمجمع غيغيري)؛

(هـ) اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ: ٩٦ ٥٣٦ ٣٠٠ دولار (القيمة التقديرية لمجمع اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ)؛

(و) اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي: ٣٩ ١٤٠ ٠٠٠ دولار (القيمة التقديرية لمجمع اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)؛

(ز) اللجنة الاقتصادية لأفريقيا: ١٦٦ ٩٢٠ ٩٠٠ دولار (القيمة التقديرية لمجمع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا).

باء - برامج التعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الكبرى

١ - المقر

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٤٠٠ ٢٧٧ ٢٢ دولار

١٧-٣٣ يشمل الاعتماد المخصص للمقر البالغ مجموعه ٤٠٠ ٢٧٧ ٢٢ دولار مبلغا قدره ٢٠٠ ٩٢٠ ١٢ دولار مخصص لعمليتي تعديل المباني وتحسينها، مع تخصيص ٣٧,٢ في المائة تقريبا من المقترحات المتعلقة بهاتين العمليتين لمشاريع تنفذ تدريجيا على عدة سنوات و ٦٢,٨ في المائة للمشاريع المتكررة، ومبلغا قدره ٢٠٠ ٣٥٧ ٩ دولار مخصص لمشاريع أعمال الصيانة الكبرى، وجميعها مشاريع متكررة.

١٨-٣٣ ويعكس مجمل هذا الاعتماد انخفاضا صافيا قدره ٦٠٠ ٤٦ ٧ دولار، أي ٢٤ في المائة من الاعتماد المنقح المخصص لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وهذا الانخفاض الصافي هو حصيلة لعمليات ازدياد وانخفاض شتى شملت ما يلي: '١' انخفاض قدره ٧٨٨ ٠٠٠ دولار في الاحتياجات من الموارد اللازمة لتعديل المباني وتحسينها وأعمال الصيانة الكبرى، إذ إن نصف مجمع مباني المقر تقريبا سيجدد في إطار تنفيذ المخطط العام لتجديد مباني المقر؛ و '٢' شطب اعتماد يُنفق مرة واحدة في ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ قدره ٣٠٠ ٢٤١ ٣ دولار تمت الموافقة عليه لمشاريع السلامة والأمن؛ و '٣' زيادة قدرها ٩٨٢ ٧٠٠ دولار تعكس الاحتياجات الجديدة من الموارد اللازمة لصيانة الهياكل الأساسية الأمنية التي تم تركيبها في فترة السنتين السابقة.

١٩-٣٣ وبالنسبة للتعديلات والتحسينات في المباني، فإن تخصيص اعتماد قدره ٢٠٠ ٩٢٠ ١٢ دولار سيغطي ما يلي (بدولارات الولايات المتحدة):

(أ) تحسين المرافق والهياكل الأساسية العامة ٤ ٩٥٠ ٠٠٠

(ب) تحسين معايير الأمن والسلامة في المباني ٧٥ ٠٠٠

(ج) تحسين الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ٧ ٨٩٥ ٢٠٠

المجموع ١٢ ٩٢٠ ٢٠٠

٢٠-٣٣ وفي ما يتعلق بأعمال الصيانة الرئيسية، فإن تخصيص اعتماد قدره ٢٠٠ ٣٥٧ ٩ دولار سيغطي الاحتياجات من الموارد لمواصلة صيانة المباني المذكورة بالتفصيل في الفقرة ٣٣-١٠ أعلاه والتي ستبقى مشغولة أثناء كامل فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ خلال تنفيذ المخطط العام لتجديد مباني، والاحتياجات المقدرة من الموارد لصيانة الأماكن المشتركة والمكاتب المكاتب البديلة. ويمكن إنجاز الاعتماد المخصص في إطار أعمال الصيانة الرئيسية على النحو التالي (بدولارات الولايات المتحدة):

٥ ٣٣٥ ٨٠٠	(أ) أعمال الصيانة الكبرى للمرافق والهياكل الأساسية العامة
٤ ٠٢١ ٤٠٠	(ب) أعمال الصيانة الكبرى لمنشآت الأمن والسلامة
<u>٩ ٣٥٧ ٢٠٠</u>	المجموع

٢ - مكتب الأمم المتحدة في جنيف

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ١٠ ٣٨٧ ٥٠٠ دولار

٢١-٣٣ يشمل مجمل الاعتماد المخصص لمكتب الأمم المتحدة في فيينا البالغ ١٠ ٣٨٧ ٥٠٠ دولار مبلغ ٦ ١٠٨ ٥٠٠ دولار مخصص لأعمال لتعديل المبنى وتحسينه، تمثل ٧٢ في المائة منها تقريبا مشاريع تنفيذ تدريجيا على عدة سنوات و ٢٨ في المائة مشاريع جديدة، ويشمل أيضا مبلغ ٤ ٢٧٩ ٠٠٠ دولار لمشاريع صيانة كبرى تمثل ٢٦,٨ في المائة تقريبا منها مشاريع تنفيذ تدريجيا على عدة سنوات و ٦٦,٣ في المائة مشاريع متكررة و ٦,٩ في المائة مشاريع جديدة.

٢٢-٣٣ ويعكس مجمل هذا الاعتماد انخفاضا صافيا قدره ١٩٣ ٢٠٠ دولار، أي ١,٨ في المائة من الاعتماد المنقح المخصص لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وهذا الانخفاض الصافي هو حصيلة لعمليات الازدياد والانخفاض المختلفة التي شملت: (أ) تخصيص اعتماد جديد قدره ١ ١٠٠ ٠٠٠ دولار لإعداد دراسة هندسية مفصلة عن الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث المتوخاة لتجديد مباني مكتب الأمم المتحدة في جنيف؛ و (ب) زيادة قدرها ٢ ٣٦٢ ٠٠٠ دولار تعكس الاحتياجات الجديدة من الموارد لصيانة الهياكل الأساسية الأمنية التي رُكبت خلال فترة السنتين السابقة؛ و (ج) انخفاض قدره ٢ ٢٠٦ ٠٠٠ دولار في الاحتياجات من الموارد لإصلاح السقوف وتصميدها للماء، إذ إن القسم الأعظم من أعمال الإصلاح قد أُججز خلال فترة السنتين السابقة؛ و (د) انخفاض قدره ١ ٤٤٩ ٢٠٠ دولار ناجم عن وقف تنفيذ مشاريع مختلفة من التجديد بانتظار تنفيذ مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث.

٢٣-٣٣ وفي ما يتعلق بالتعديلات والتحسينات في المباني، فإن تخصيص اعتماد قدره ٦ ١٠٨ ٥٠٠ دولار سيغطي ما يلي (بدولارات الولايات المتحدة):

١ ١٠٠ ٠٠٠	(أ) دراسة هندسية مفصلة عن الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث
٣ ٦٠٨ ٥٠٠	(ب) تحسين قاعات الاجتماعات والهياكل الأساسية ذات الصلة
<u>١ ٤٠٠ ٠٠٠</u>	(ج) تحسين الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٦ ١٠٨ ٥٠٠	المجموع

٢٤-٣٣ وفي ما يتعلق بأعمال الصيانة الكبرى، سيغطي اعتماد قدره ٢٧٩ ٠٠٠ ٤ دولار تكاليف أنشطة تنفذ في مجالات التدفئة والتهوية والتكييف وصيانة شبكة المجاري والشبكة الكهربائية، والصيانة العاجلة لهيكل المباني وتصميمها المعماري بما في ذلك ما تبقى من أعمال تتصل بإصلاح السقوف وتصيدها للماء، والبناء وتقوية المباني، وتبديل المصاعد، وسائر أعمال الصيانة التي لا يمكن إرجاؤها حتى تنفيذ الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، وذلك بغية ضمان فعالية المباني وسلامة المندوبين والموظفين والزوار. ويمكن إيجاز الاعتماد المخصص في إطار أعمال الصيانة الرئيسية على النحو التالي (بدولارات الولايات المتحدة):

١ ٩١٧ ٠٠٠	(أ) أعمال الصيانة الكبرى للمرافق والهياكل الأساسية العامة
٢ ٣٦٢ ٠٠٠	(ب) أعمال الصيانة الكبرى لمنشآت الأمن والسلامة
<u>٤ ٢٧٩ ٠٠٠</u>	المجموع

٣ - مكتب الأمم المتحدة في فيينا

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٣ ٩٠٤ ١٠٠ دولار

٢٥-٣٣ يشمل مجمل الاعتماد البالغ ٣ ٩٠٤ ١٠٠ دولار مبلغ ٢ ٧٤٥ ٧٠٠ دولار مخصص لأعمال تعديل المباني وتحسينها، تمثل ٩٤,٢ في المائة منها تقريبا مشاريع متكررة و ٥,٨ في المائة مشاريع جديدة، ومبلغ ١ ١٥٨ ٤٠٠ دولار لأعمال الصيانة الكبرى للمشاريع المتكررة فقط.

٢٦-٣٣ وستغطي الموارد المطلوبة حصة مكتب الأمم المتحدة في فيينا من تكاليف تحسين وصيانة مركز فيينا الدولي الذي تديره منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية على أساس تقاسم التكاليف بموجب اتفاق مبرم بين المنظمات التي مقرها في المركز والحكومة المضيفة (في ما يتعلق بمشاريع الصيانة الكبرى)، فضلا عن اعتماد مخصص لتأثيث ميدان الرماية الذي شُيد حديثا. وهُدم ميدان الرماية القديم في مركز فيينا الدولي أثناء تشييد مرافق جديدة للاجتماعات. وشيدت الحكومة النمساوية موقعا جديدا للرماية. وسيتقاسم مكتب الأمم المتحدة في فيينا وسائر المنظمات التي تتخذ من مركز فيينا الدولي مقرا لها تكاليف تجديد موقع الرماية هذا في ما يتعلق بتنفيذ سائر الأعمال التي تشمل تجهيزه بالمعدات التقنية والإلكترونية ومعدات التقاط الرصاص والمنشآت الكهربائية وتحديثه من الداخل. وتمثل احتياجات مكتب الأمم المتحدة في فيينا من الموارد في هذا الإطار البالغة ١٥٩ ٤٠٠ دولار حصة المكتب من مجموع تكاليف التجديد البالغة ٧١٦ ٠٠٠ دولار على أساس النسبة الحالية لتقاسم التكاليف التي تساوي ٢٢,٢٦٣ في المائة.

٢٧-٣٣ وفي ما يتعلق بالتعديلات والتحسينات في المباني، فإن تخصيص اعتماد قدره ٢ ٧٤٥ ٧٠٠ دولار سيغطي ما يلي (بدولارات الولايات المتحدة):

(أ) تحسين المرافق والهياكل الأساسية العامة على أساس تقاسم التكاليف ٢ ٥٨٦ ٣٠٠

(ب) تجديد ميدان الرماية الجديد على أساس تقاسم التكاليف ١٥٩ ٤٠٠

المجموع ٢ ٧٤٥ ٧٠٠

٢٨-٣٣ وفيما يتعلق بأعمال الصيانة الكبرى، سيغطي تخصيص اعتماد قدره ١ ١٥٨ ٤٠٠ دولار مساهمة المكتب في الصندوق المشترك لتمويل عمليات التصليح والتبديل الكبرى، استناداً إلى الاتفاق المبرم مع الحكومة المضيفة والمنظمات التي تتخذ من مركز فيينا الدولي مقراً لها، وقسط المكتب من تكاليف صيانة النظم الأمنية (النسبة الحالية لتقاسم التكاليف تبلغ ٢٢,٢٦٣ في المائة من مجموع التكاليف البالغة ٦٠٠ ٢٣٢ دولار). ويمكن إيجاز الاعتماد المخصص في إطار أعمال الصيانة الرئيسية على النحو التالي (بدولارات الولايات المتحدة):

(أ) أعمال الصيانة الكبرى للمرافق والهياكل الأساسية العامة ١ ١٠٦ ٦٠٠

(ب) أعمال الصيانة الكبرى لمنشآت الأمن والسلامة ٥١ ٨٠٠

المجموع ١ ١٥٨ ٤٠٠

٤ - مكتب الأمم المتحدة في نيروبي

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٤ ٨٩٠ ٧٠٠ دولار

٢٩-٣٣ يشمل مجمل الاعتماد البالغ ٤ ٨٩٠ ٧٠٠ دولار مبلغ ١ ٥٦٠ ٧٠٠ دولار مخصص لأعمال تعديل المباني وتحسينها، وتمثل ٦٤,١ في المائة منها تقريباً مشاريع متكررة و ٣٥,٩ في المائة مشاريع جديدة، ومبلغ ٣ ٣٣٠ ٠٠٠ دولار لأعمال الصيانة الكبرى للمشاريع المتكررة فقط.

٣٠-٣٣ ويعكس مجمل هذا الاعتماد زيادة صافية قدرها ٤٩٧ ٢٠٠ دولار، أي ١١,٣ في المائة مقارنة بالاعتماد المنقح المخصص لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وهذه الزيادة هي حصيلة ما يلي: (أ) انخفاض قدره ٦٥٦ ٨٠٠ دولار بسبب وقف احتياجات لمرة واحدة لمشاريع معينة مثل تجديد مطاعم الموظفين، وتحويل المتجر التعاوني إلى أماكن مخصصة لمكاتب، وتركيب النظم الأمنية، وهذه مشاريع أُنجزت كلها خلال فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛ و (ب) انخفاض قدره ٧٧٥ ٥٠٠ دولار في الاحتياجات من الموارد المخصصة للمشاريع الجارية التي تنفذ على عدة سنوات، مثل تجديد المكاتب من الداخل وإدارة البيئة، وهما مشروعان دخلا مرحلة التنفيذ النهائية؛ و (ج) زيادة قدرها ٥٦٠ ٧٠٠ دولار تمثل الاحتياجات اللازمة، للمرحلة الأولى، لتنفيذ المشروع الجديد الذي ينفذ على عدة سنوات لتغيير تصميم المرآب ومدخل السيارات وتوسيعهما؛ و (د) زيادة قدرها ١ ٤٣٠ ٠٠٠ دولار لصيانة المنشآت الأمنية؛ و (هـ) انخفاض طفيف قدره ٦١ ٢٠٠ دولار في تكاليف الصيانة العامة للممرات ومشاريع أخرى.

٣١-٣٣ وفيما يتعلق بالتعديلات والتحسينات، رُصد اعتماد قدره ١ ٥٦٠ ٧٠٠ دولار لتحسين المرافق والهياكل الأساسية العامة فقط، وسيغطي المرحلة النهائية من المشاريع المتعددة السنوات لتجديد المكاتب من الداخل ونظام إدارة البيئة، فضلا عن المرحلة الأولى من مشروع متعدد السنوات لإعادة تصميم مرافق وقوف السيارات وتوسيعها.

٣٢-٣٣ وفيما يتعلق بأعمال الصيانة الكبرى، سيغطي اعتماد قدره ٣ ٣٣٠ ٠٠٠ دولار تكاليف شبكات التهوية وتكييف الهواء والكهرباء، والصيانة الهيكلية والمعمارية، وتصميم المناظر الخارجية الطبيعية، وتجهيزات خدمات المؤتمرات، وغيرها من أعمال الصيانة العاجلة. ويمكن إيجاز الاعتماد المرصود لأعمال الصيانة الكبرى على النحو التالي (بدولارات الولايات المتحدة):

(أ)	أعمال الصيانة الكبرى للمرافق والهياكل الأساسية العامة	١ ٩٠٠ ٠٠٠
(ب)	أعمال الصيانة الكبرى لمنشآت الأمن والسلامة	١ ٤٣٠ ٠٠٠
	المجموع	٣ ٣٣٠ ٠٠٠

٥ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٢ ٣٠٤ ٠٠٠ دولار

٣٣-٣٣ يشمل مجموع الاعتمادات البالغ قدرها ٢ ٣٠٤ ٠٠٠ دولار مبلغ ٤٨٠ ٦٠٠ دولار للتعديلات والتحسينات في إطار المشاريع الجديدة تماما، ومبلغ ١ ٨٢٣ ٤٠٠ دولار لأعمال الصيانة الكبرى، يُخصص منه نحو ٧٧,٨ في المائة للمشاريع المرحلية المتعددة السنوات و ٢٢,٢ في المائة للمشاريع المتكررة.

٣٤-٣٣ ويعكس مجموع الاعتمادات انخفاضا صافيا قدره ١ ٣٦٥ ٥٠٠ دولار أو ٣٧,٢ في المائة، مقارنة بالاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ويعكس الانخفاض الصافي الأثر المشترك لمختلف حالات الزيادة والانخفاض، ومنها: (أ) وقف الاعتمادات المرصودة مرة واحدة في فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ والبالغ قدرها ١ ٥٩٠ ٥٠٠ دولار لمشاريع من قبيل إدخال التحسينات على أماكن العمل والسلامة والأمن، لأنه من المقرر إنجاز تلك المشاريع في فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛ و (ب) زيادة قدرها ٢٢٥ ٠٠٠ دولار تعكس احتياجات جديدة تتعلق بصيانة الهياكل الأساسية الأمنية التي رُكبت في فترة السنتين السابقة.

٣٥-٣٣ وفيما يتعلق بالتعديلات والتحسينات، سيغطي اعتماد قدره ٤٨٠ ٦٠٠ دولار ما يلي (بدولارات الولايات المتحدة):

١٨٠ ٦٠٠	(أ) تحسين المرافق والهياكل الأساسية العامة
٣٠٠ ٠٠٠	(ب) تحسين مرافق المؤتمرات والهياكل الأساسية ذات الصلة
<u>٤٨٠ ٦٠٠</u>	المجموع

٣٦-٣٣ وفيما يتعلق بأعمال الصيانة الكبرى، سيغطي اعتماد قدره ٤٠٠ ٨٢٣ ١ دولار تكاليف صيانة الشبكة الكهربائية، بما في ذلك القيام بعملية كبيرة لتطوير لوحات التحكم الحالية في الشبكات، وتعويض السجاد البالي وأغلفة الجدران المقاومة للنيران. ويمكن إيجاز الاعتماد المرصود لأعمال الصيانة الكبرى على النحو التالي (بدولارات الولايات المتحدة):

١ ٥٩٨ ٤٠٠	(أ) أعمال الصيانة الكبرى للمرافق والهياكل الأساسية العامة
٢٢٥ ٠٠٠	(ب) أعمال الصيانة الكبرى لمنشآت الأمن والسلامة
<u>١ ٨٢٣ ٠</u>	المجموع ٤٠

٦ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ١٠٠ ١٠٩ ٢ دولار

٣٧-٣٣ يشمل مجموع الاعتمادات البالغ قدرها ١٠٠ ١٠٩ ٢ دولار مبلغ ٨٠٠ ٢٨٠ ١ دولار للتعديلات والتحسينات التي تدخل في إطار المشاريع الجديدة تماما، ومبلغ ٣٠٠ ٨٢٨ دولار لأعمال الصيانة الكبرى التي لا تشمل سوى المشاريع المتكررة.

٣٨-٣٣ ويمثل مجموع الاعتمادات زيادة قدرها ٣٢٥ ٧٠٠ دولار، أو ١٨,٣ في المائة، مقارنة بالاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وتعكس الزيادة الأثر المشترك لمختلف حالات الزيادة والانخفاض، ومنها: (أ) انخفاض قدره ٤٧٩ ٥٠٠ دولار بسبب وقف مشاريع مبرمجة مرة واحدة، من قبيل ترميم المباني، والتحسينات الأمنية، وتركيب مولد كهربائي احتياطي، لأنه من المقرر إنجاز تلك المشاريع جميعا في فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، و (ب) زيادة قدرها ١ ١١٢ ٢٠٠ دولار لتنفيذ مشروع "الأمم المتحدة المستدامة"، وهو برنامج جديد يهدف إلى الحد من استهلاك الطاقة وانبعاثات الكربون في مجمع الأمم المتحدة في سانتياغو، و (ج) زيادة قدرها ٦٩٣ ٠٠٠ دولار تعكس الاحتياجات الجديدة المتعلقة بصيانة الهياكل الأساسية الأمنية التي رُكبت في فترة السنتين السابقة.

٣٩-٣٣ وفيما يتعلق بالتعديلات والتحسينات، سيغطي اعتماد قدره ٨٠٠ ٢٨٠ ١ دولار ما يلي (بدولارات الولايات المتحدة):

١ ١٩٦ ٢٠٠	(أ) تحسين المرافق والهياكل الأساسية العامة
٨٤ ٦٠٠	(ب) تحسين السلامة والأمن في أماكن العمل
<u>١ ٢٨٠ ٨٠٠</u>	المجموع

٤٠-٣٣ وفيما يتعلق بعمليات الصيانة الكبرى، سيغطي اعتماد قدره ٨٢٨ ٣٠٠ دولار تكاليف صيانة الشبكات الكهربائية وهياكل السقوف وخدمات الأمن. ويمكن إيجاز الاعتماد المرصود لأعمال الصيانة الكبرى على النحو التالي (بدولارات الولايات المتحدة):

١٣٥ ٣٠٠	(أ) أعمال الصيانة الكبرى للمرافق والهياكل الأساسية العامة
٦٩٣ ٠٠٠	(ب) أعمال الصيانة الكبرى لمنشآت الأمن والسلامة
<u>٨٢٨ ٣٠٠</u>	المجموع

٧ - اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٣ ٤٣٤ ٩٠٠ دولار

٤١-٣٣ يشمل مجموع الاعتمادات البالغ قدرها ٣ ٤٣٤ ٩٠٠ دولار مبلغ ٢ ٢٨٠ ٩٠٠ دولار للتعديلات والتحسينات، يُخصص منه نحو ١٠,٥ في المائة للمشاريع المتكررة و ٨٩,٥ في المائة للمشاريع الجديدة، ومبلغ ١ ١٥٤ ٠٠٠ دولار لأعمال الصيانة الرئيسية، يُخصص منه نحو ٤٦,٨ في المائة للمشاريع المتكررة، و ٥٣,٢ في المائة للمشاريع الجديدة.

٤٢-٣٣ ويعكس مجموع الاعتمادات انخفاضاً صافياً قدره ٦٤٢ ٤٠٠ دولار، أو ١٥,٨ في المائة، مقارنة بالاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ويعكس الانخفاض الصافي الأثر المشترك لمختلف حالات الزيادة والانخفاض، ومنها: (أ) انخفاض قدره ١ ٥٦٧ ٤٠٠ دولار بسبب إلغاء اعتماد مرصود مرة واحدة في فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ لمعدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات اللازمة لمرافق المكاتب الجديدة، و (ب) زيادة قدرها ٦٥٥ ٠٠٠ دولار للمشروع الجديد المتعلق بتوسيع المرافق الخارجية لوقوف السيارات، و (ج) زيادة قدرها ٢٧٠ ٠٠٠ دولار تعكس الاحتياجات الجديدة المتعلقة بصيانة الهياكل الأمنية الأساسية التي أُقيمت في فترة السنتين السابقة.

٤٣-٣٣ وفيما يتعلق بالتعديلات والتحسينات، سيغطي اعتماد قدره ٢ ٢٨٠ ٩٠٠ دولار ما يلي (بدولارات الولايات المتحدة):

١ ٤٢٣ ٠٠٠	(أ) تحسين المرافق والهياكل الأساسية العامة
٦٣٢ ٩٠٠	(ب) تحسين مرافق المؤتمرات والهياكل الأساسية ذات الصلة
٢٢٥ ٠٠٠	(ج) تحسين السلامة والأمن في أماكن العمل
<u>٢ ٢٨٠ ٩٠٠</u>	المجموع

٤٤-٣٣ وفيما يتعلق بأعمال الصيانة الكبرى، سيغطي اعتماد قدره ١ ١٥٤ ٠٠٠ دولار تكاليف تركيب مولد كهربائي احتياطي إضافي، وتعويض مصعد ركاب قديم، وتركيب أجهزة ملائمة بيئياً، من قبيل محول للنفائات ولوح شمسي لتسخين الماء، ونظام تهوية موجه، فضلاً عن الاحتياجات المتعلقة بالصيانة العامة في المكاتب الإقليمية الفرعية. ويمكن إنجاز الاعتماد المرصود لأعمال الصيانة الكبرى على النحو التالي (بدولارات الولايات المتحدة):

٨٨٤ ٠٠٠	(أ) أعمال الصيانة الكبرى للمرافق والهياكل الأساسية العامة
٢٧٠ ٠٠٠	(ب) أعمال الصيانة الكبرى لمنشآت الأمن والسلامة
<u>١ ١٥٤ ٠٠٠</u>	المجموع

جيم - الشبكة المؤسسية للأمم المتحدة

٤٥-٣٣ تم في فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ تطوير الهياكل الأساسية لشبكة المقار الإقليمية للأمم المتحدة واللجان الإقليمية التابعة لها وذلك لدعم الاحتياجات في مجالات عقد المؤتمرات بالفيديو من الحواسيب المكتبية، والاتصال الهاتفي باستخدام بروتوكولات الإنترنت، واستمرار تصريف الأعمال، والاتصال الفوري باستعمال التطبيقات المؤسسية للأمم المتحدة، مثل نظام المعلومات الإدارية المتكامل، والنظم المستقبلية المتعلقة بتقاسم المعلومات ذات الصلة بالأمن. واقترحت موارد في فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ لتنفيذ المشاريع الأكثر إلحاحاً في مركزين من مراكز العمل، هما مكتب الأمم المتحدة في جنيف (٣ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار) ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي (٥٠٠ ٠٠٠ دولار)، وذلك لاستبدال محدود للهياكل الأساسية للكابلات.

٤٦-٣٣ ويتولى إدارة شؤون مشروع الشبكة المؤسسية مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (وكانت تديرها سابقاً شعبة خدمات تكنولوجيا المعلومات التابعة لمكتب خدمات الدعم المركزية). وتُنجز مركزياً عمليات شراء بعض المعدات، من قبيل المحولات والموجهات الموحدة، كلما كان ذلك ممكناً من أجل الحصول على خصومات الشراء بالجملة، وتركب المعدات في كل مركز من مراكز العمل للارتقاء بالشبكات المحلية إلى مستوى شبكة المقر.

٤٧-٣٣ وبعد استعراض أجراه مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للحالة الراهنة للهيكل الأساسي للشبكة والاحتياجات التقنية في المكاتب البعيدة عن المقر واللجان الإقليمية، اقترح رصد اعتماد قدره ٢٠٠ ٦٩٤ ٥ دولار للشبكة المؤسسية في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. وسيغطي هذا الاعتماد أهم الاحتياجات وأكثرها إلحاحا والتي لا يمكن تأجيلها. ومن تلك الاحتياجات ما يلي:

(أ) مبلغ ٣ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار للاستعاضة عن المقيّم الفرعي الآلي الخصوصي الحالي، ونظام الاتصال الهاتفي في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، لأن النظام الحالي وصل إلى نهاية صلاحيته، ولم تعد قطع الغيار اللازمة له متوفرة؛

(ب) مبلغ ١ ٤٨٦ ٦٠٠ دولار للاستعاضة عن المقيّم الفرعي الآلي الخصوصي ونظام الاتصال الهاتفي بنظام للاتصال الهاتفي يستخدم بروتوكولات الإنترنت في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ. فالنظام الحالي تجاوز نهاية صلاحيته، ولم تعد خدمات الدعم التقني الملائمة له متوفرة؛

(ج) مبلغ ٣٠٧ ٦٠٠ دولار لمعدات شبكة المنطقة المحلية في دار الأمم المتحدة في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، فضلا عن تغطية تكاليف الخدمات ذات الصلة باستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث واستمرارية تصريف الأعمال، وتشمل تلك الخدمات الاستنساخ اليومي لسجلات البريد والملفات المشتركة ونظام المعلومات الإدارية المتكامل وقواعد البيانات ذات الصلة؛

(د) مبلغ ٤٠٠ ٠٠٠ دولار للاستعاضة عن مفاتيح شبكة المنطقة الواسعة في جميع مراكز العمل لأن المفاتيح المستخدمة حاليا سوف لا تُدعم بعد عام ٢٠١١ ويجب الاستعاضة عنها لضمان استمرار توافر الشبكة. ومن المقترح أن يتولى مكتب الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات إدارة هذا الاعتماد مركزيا.